

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Manual de Instruções



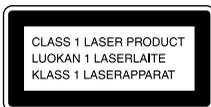
*CMT-EP505  
CMT-EP404*

## ADVERTÊNCIA

### **Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.**

Para evitar choques eléctricos, não abra o aparelho. A assistência técnica só deve ser prestada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.



Este aparelho está classificado como produto a LASER de CLASSE 1.

Esta etiqueta encontra-se na parte inferior do mesmo.

Para evitar incêndios, não cubra a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choques eléctricos, não coloque objectos com líquidos, como copos, em cima do aparelho.



Não deite as pilhas fora juntamente com o lixo doméstico; desfaça-se delas correctamente como lixo químico.

## Este Manual

As instruções deste manual referem-se aos modelos CMT-EP404 e CMT-EP505. O modelo utilizado nas ilustrações é o CMT-EP505.

## Lista da localização dos botões e páginas de referência

Unidade principal .....	4
Telecomando .....	5

## Preparativos

Ligar o sistema .....	6
Introduzir duas pilhas R6(tamanho AA) no telecomando .....	7
Acertar o relógio .....	7

## CD

Colocar o CD .....	8
Reproduzir o CD — Reprodução normal/Reprodução aleatória/Reprodução repetitiva .....	8
Programar as faixas do CD — Reprodução de programa .....	9

## Sintonizador

Memorizar estações de rádio .....	10
Ouvir rádio — Sintonização programada .....	11
— Sintonização manual .....	12
Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)* .....	12

## Cassete

Colocar uma cassete .....	14
Reproduzir uma cassete .....	14
Gravar numa cassete — Gravação sincronizada de CDs/ Gravar manualmente .....	15
Gravar programas de rádio com o auxílio do temporizador .....	16

## Regulação do som

Regular o som — MEGA BASS .....	17
Cortar o som — Corte do som .....	17

## Temporizador

Adormecer com música — Temporizador Sleep .....	17
Acordar com música — Temporizador diário .....	18

## Visor

Utilizar o visor de CD .....	19
------------------------------	----

## Resolução de problemas

Problemas e soluções .....	19
----------------------------	----

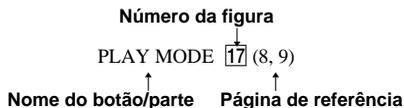
## Informações adicionais

Precauções .....	21
Características técnicas .....	22

\* Só no modelo para a Europa.

Como utilizar esta página

Utilize esta página para ver a localização dos botões e outras partes do sistema mencionadas no texto.



## Unidade principal

### ORDEM ALFABÉTICA

#### A – M

CD 4 (8, 9, 15)  
 Compartimento da cassete 15 (14)  
 Controlo VOLUME 12  
 DIR\* 17 (14, 15)  
 DISPLAY 2 (12, 19)  
 ENTER 16 (7, 9, 10, 11, 13)  
 Indicador TIMER 1 (16, 18)  
 MEGA BASS 8 (17)  
 MUSIC MENU 9 (17)

#### P – Z

PLAY MODE 17 (8, 9)  
 PRESET +/- 13 (11, 13)  
 RDS/DIR\*\* 17 (13, 14, 15)  
 Sensor remoto 10  
 TAPE 3 (14)  
 Tomada PHONES 18  
 TUNER 6 (10, 11, 12, 15)  
 TUNER MEM 16 (10, 11)  
 TUNING +/- 11 (10, 11, 12, 13)  
 Visor 5 (8, 9, 10, 11)

### DESCRIÇÕES DOS BOTÕES

I/⏻ (alimentação) 23 (7, 16, 18)

CD

▶▶▶▶ (avançar) 11 (8, 9, 14)  
 ■ (parar) 19 (8, 9)  
 || (pausa) 22 (8)  
 ▲ PUSH OPEN/CLOSE 7 (8)  
 ◀◀◀◀ (recuar) 11 (8, 9, 14)  
 ◀▶\* (reproduzir) 20 (8, 9)  
 ▶\*\*\* (reproduzir) 20 (8, 9)

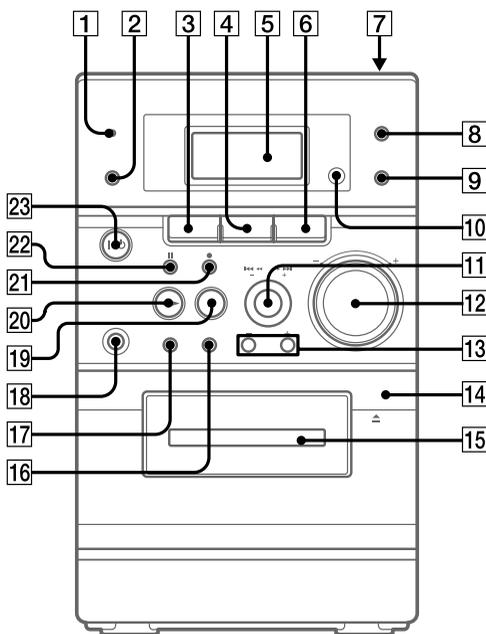
CASSETE

▶▶▶▶ (avanço rápido) 11 (14)  
 ● (gravação) 21 (15, 16)  
 ■ (parar) 19 (14, 15)  
 || (pausa) 22 (14)  
 ▲ PUSH OPEN/CLOSE 14 (14)  
 ◀◀◀◀ (rebobinagem) 11 (14)  
 ◀▶\* (reprodução) 20 (14, 15, 16)  
 ▶\*\*\* (reprodução) 20 (14)

\* Só para o modelo CMT-EP505

\*\* CMT-EP505, só para o modelo europeu

\*\*\* Só para o modelo CMT-EP404



# Telecomando

## ORDEM ALFABÉTICA

### A - M

- CD **24** (8, 9, 15)
- CLOCK/TIMER +/- **20** (16, 18)
- CLOCK/TIMER ON/OFF **2** (16, 18)
- CLOCK/TIMER SET **3** (7, 16, 18)
- DISPLAY **11** (12, 19)
- ENTER **14** (7, 9, 10, 11, 13, 18)
- MEGA BASS **13** (17)
- MUSIC MENU +/- **16** (17)
- MUTING **15** (17)

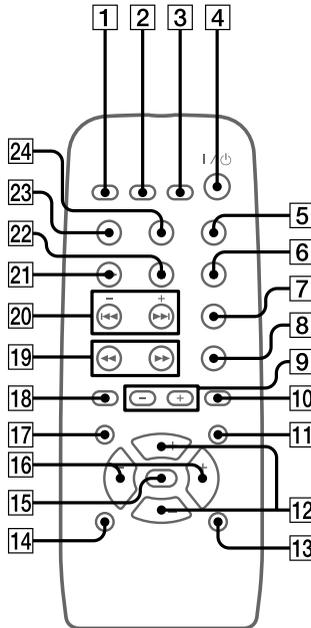
### P - Z

- PLAY MODE/RDS/DIR\* **7** (8, 9, 13, 14, 15)
- PRESET +/- **9** (11, 13)
- REPEAT **8** (8)
- SLEEP **1** (17)
- TAPE **23** (14)
- TUNER/BAND **5** (10, 11, 12, 15)
- TUNER MEMORY **17** (10, 11)
- TUNING + **10** (10, 11, 12, 13)
- TUNING - **18** (10, 11, 12, 13)
- VOL (volume) +/- **12**

## DESCRIÇÕES DOS BOTÕES

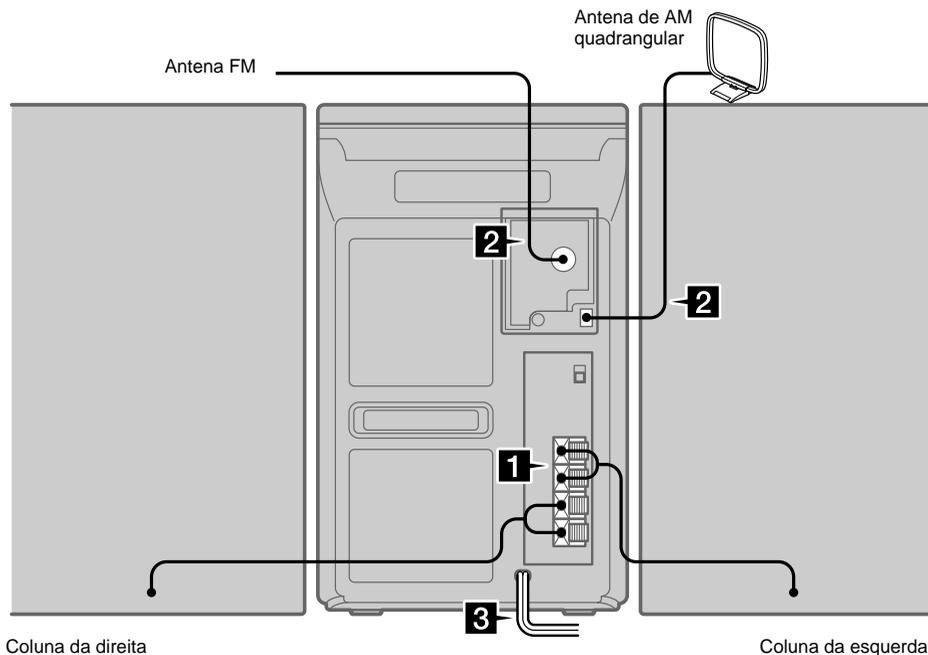
- I/⏻** (alimentação) **4** (7, 16, 18)
- (parar) **6** (8, 9, 14, 15)
- ||** (pausa) **22** (8, 14)
- ◀◀** (rebobinar) **▶▶** (avanço rápido) **19** (8, 14)
- ◀◀** (recuar) **▶▶\*\*\*** (avancar) **20** (7, 8, 14, 15)
- ◀◀\*\*** (reproduzir) **21** (8, 9, 14, 15, 16)

- \* A função DIR só funciona no modelo CMT-EP505.
- A função RDS só funciona no modelo europeu do CMT-EP505.
- \*\* A função ◀◀ (inverter reprodução) só funciona no modelo CMT-EP505.
- \*\*\* O botão ◀◀/▶▶ não funciona com a função de cassette do CMT-EP404.



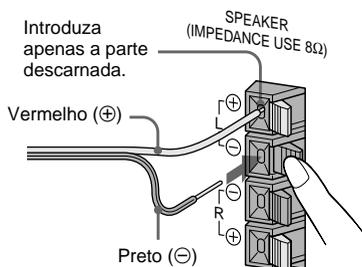
## Ligar o sistema

Para ligar o sistema com os cabos e os acessórios fornecidos, siga os passos **1** a **3**.



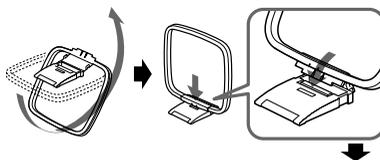
### 1 Ligue as colunas da frente.

Ligue os cabos das colunas aos terminais SPEAKER, como se mostra abaixo.



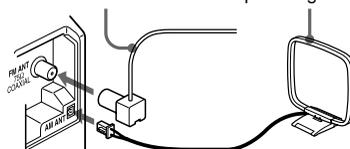
### 2 Ligar as antenas de FM/AM (kun CMT-EP505).

Instale a antena de AM quadrangular e ligue-a.



#### Tomada tipo A

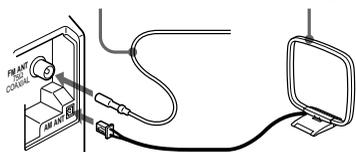
Estique o fio da antena de FM na horizontal. Antena de AM quadrangular



**Tomada tipo ②**

Estique o fio da antena de FM na horizontal.

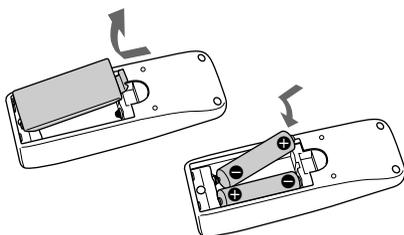
Antena de AM quadrangular

**3 Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.**

Se o adaptador fornecido com a ficha não entrar na tomada de parede, retire-o (só para os modelos equipados com um adaptador).

Para ligar o sistema, carregue em **I** / **⏻** (alimentação).

## Introduzir duas pilhas R6(tamanho AA) no telecomando

**Sugestão**

Quando o telecomando deixar de funcionar, substitua as pilhas por umas novas.

**Nota**

Se não tenciona utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar a fuga do líquido respectivo.

## Acertar o relógio

- 1 Ligue o sistema.
- 2 Carregue em **CLOCK/TIMER SET** no telecomando.
- 3 Carregue várias vezes em **I◀◀** ou **▶▶I** no telecomando para acertar as horas.
- 4 Carregue em **ENTER**.
- 5 Carregue várias vezes em **I◀◀** ou **▶▶I** no telecomando para acertar os minutos.
- 6 Carregue em **ENTER**.  
O relógio começa a trabalhar.

Para acertar o relógio

- 1 Carregue em **CLOCK/TIMER SET** no telecomando.
- 2 Carregue em **I◀◀** ou **▶▶I** no telecomando para seleccionar “SET CLK” e depois carregue em **ENTER**.
- 3 Execute os procedimentos descritos nos passos 3 a 6 acima.

**Nota**

Se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de corrente, as programações do relógio são canceladas.

## Colocar o CD

- 1 Carregue em **▲ PUSH OPEN/CLOSE** para abrir a tampa do compartimento do CD.
- 2 Coloque um CD no compartimento, com a etiqueta voltada para cima.

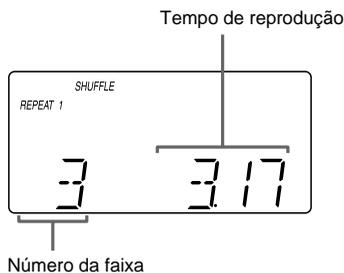


- 3 Carregue em **▲ PUSH OPEN/CLOSE** para fechar a tampa do compartimento do CD.

## Reproduzir o CD

### — Reprodução normal/Reprodução aleatória/Reprodução repetitiva

Este sistema permite-lhe ouvir o CD em diferentes modos de reprodução.



- 1 Carregue em **CD**.

- 2 Carregue várias vezes em **PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando)** até aparecer no visor o modo que pretende.

Selecione	Para reproduzir
Sem exibição (reprodução normal)	O CD pela ordem original.
SHUFFLE (reprodução aleatória)	As faixas do CD por ordem aleatória.
PROGRAM (reprodução de programa)	As faixas do CD pela ordem com que quer reproduzi-las (consulte de programa) "Programar as faixas do CD" na página 9).

- 3 Carregue em **◀▶ (CMT-EP505) ou ▶ (◀▶ no telecomando, CMT-EP404)**.

## Outras operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Carregue em <b>■</b> .
Fazer uma pausa	Carregue em <b>■</b> . Carregue novamente para retomar a reprodução.
Seleccionar uma faixa	Rode <b>◀◀/▶▶</b> no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário (ou carregue em <b>◀◀</b> ou em <b>▶▶</b> no telecomando).
Localizar um ponto numa faixa	Durante a reprodução, rode sem soltar <b>◀◀/▶▶</b> no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário (ou carregue sem soltar em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> no telecomando). Solte o botão quando encontrar aquilo que pretende.
Repetir a reprodução (Reprodução repetitiva)	Carregue em <b>REPEAT</b> durante a reprodução até que a indicação "REPEAT" ou "REPEAT 1" apareça no visor. REPEAT: Para todas as faixas do CD até cinco vezes no máximo. REPEAT 1: Só para uma faixa. Para cancelar a reprodução repetitiva, carregue em <b>REPEAT</b> no telecomando até que "REPEAT" ou "REPEAT 1" desapareça do visor.
Retirar o CD	Carregue em <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .

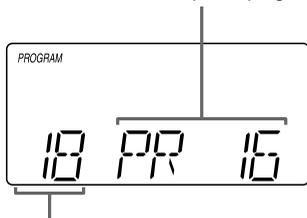
# Programar as faixas do CD

## — Reprodução de programa

Pode criar um programa com um máximo de 32 faixas pela ordem de reprodução que bem entender.

- 1 Carregue em CD e depois coloque um CD.
- 2 Carregue várias vezes em PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando), até "PROGRAM" aparecer no visor.
- 3 Rode ◀◀/▶▶ no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário (ou carregue em ◀◀ ou em ▶▶ no telecomando) até aparecer a faixa pretendida no visor.

Número de passo programado



Número de faixa seleccionada  
(incluindo a faixa seleccionada)

- 4 Carregue em ENTER.  
A faixa fica programada. O número do passo do programa aparece.
- 5 Para programar faixas adicionais, repita os passos 3 e 4.
- 6 Carregue em ◀▶ (CMT-EP505) ou ▶▶ (◀▶ no telecomando, CMT-EP404).  
A reprodução programada inicia-se.

Para	Faça o seguinte
Cancelar a reprodução do programa	Carregue em PLAY MODE (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) até PROGRAM desaparecer do visor.
Acrescentar uma faixa ao fim do programa	Execute os passos 3 e 4 com a reprodução de programa desactivada.
Apagar todo o programa	Carregue em ■ uma vez, se a função Reprodução de programa estiver no modo de paragem ou duas vezes se estiver a utilizá-la.

### Sugestão

O programa que criou permanece na memória do sistema mesmo depois de ter sido reproduzido. Carregue em CD e depois em ◀▶ (CMT-EP505) ou ▶▶ (◀▶ no telecomando, CMT-EP404) para voltar a reproduzir o mesmo programa.

## Memorizar estações de rádio

Pode memorizar um máximo de 30 estações FM e AM. Em seguida, pode sintonizar qualquer uma dessas estações seleccionando apenas o número programado correspondente.

Existem duas formas para memorizar as programações de estações.

Para	Método
Sintonize automaticamente todas as estações que consegue receber na sua área e memorize-as manualmente	Programação de sintonização automática
Sintonize e memorize manualmente as frequências das suas estações preferidas	Programação de sintonização manual

Definir programações através da sintonização automática

- 1 Carregue várias vezes em TUNER (TUNER/BAND no telecomando) para seleccionar “FM” ou “AM”.**
- 2 Rode sem soltar TUNING +/- (ou carregue sem soltar TUNING + ou carregue em TUNING – no telecomando) até a indicação da frequência começar a mudar, em seguida, solte o botão.**

O varrimento pára automaticamente quando o sistema sintoniza uma estação. Aparece “STEREO” (para um programa estéreo).

### Se o varrimento não parar

Defina a frequência da estação de rádio pretendida tal como está descrito nos passos de 2 a 5 de “Definir programações através da sintonização manual”.

- 3 Carregue em TUNER MEM (TUNER MEMORY no telecomando).**

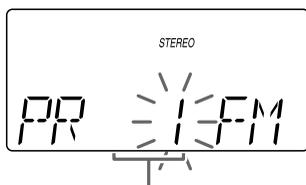
O número programado começa a piscar. A programação das estações começa no número de memória 1.



- 4 Carregue em ENTER.**  
A estação fica memorizada.
- 5 Para memorizar outras estações, repita os passos 1 a 4.**

Definir programações através da sintonização manual

- 1 Carregue várias vezes em TUNER (TUNER/BAND no telecomando) para seleccionar “FM” ou “AM”.**
- 2 Rode sem soltar TUNING +/- (ou carregue sem soltar em TUNING + ou TUNING – no telecomando) repetidamente para sintonizar a estação desejada.**
- 3 Carregue em TUNER MEM (TUNER MEMORY no telecomando).**  
O número programado começa a piscar. A programação das estações começa no número de memória 1.



Número memorizado

- 4 Carregue em ENTER.**  
A estação fica memorizada.
- 5 Para memorizar outras estações, repita os passos 1 a 4.**

Outras operações

Para	Faça o seguinte
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Siga os procedimentos descritos em “Definir programações através da sintonização manual”.
Altere o número programado	Comece no passo 1.
Defina outra estação para um número programado existente	Comece no passo 1. Depois do passo 3, carregue em PRESET + ou em – várias vezes para seleccionar o número programado em que pretende guardar a outra estação e, em seguida, carregue em ENTER.

Para apagar todas as estações pré-programadas

- 1 Carregue sem soltar em TUNER MEM (TUNER MEMORY no telecomando) até as indicações “ERASE” e “PRESET” aparecerem, alternadamente, no visor.**
- 2 Carregue em ENTER.**  
Todas as estações pré-programadas são apagadas.

Para alterar o intervalo de sintonização de AM (excepto para os modelos europeu)

Desligue primeiro o cabo de alimentação da tomada de parede e depois regule AM FREQ STEP na parte traseira para 9 kHz ou 10 kHz.

Sugestão

As estações programadas permanecem na memória durante meio dia, mesmo que desligue o cabo de alimentação ou que haja uma falha de corrente.

## Ouvir rádio

Pode ouvir uma estação de rádio seleccionando uma estação programada ou sintonizando manualmente uma estação.

Ouvir uma estação programada

### — Sintonização programada

Primeiro programe as estações de rádio na memória do sintonizador (consulte “Memorizar estações de rádio” na página 10).

- 1 Carregue em TUNER (TUNER/BAND no telecomando).**
- 2 Carregue em PRESET + ou – repetidamente para sintonizar a estação memorizada desejada (ou o nome da estação RDS\*).**

O número programado aparece no visor durante alguns segundos.

Se só estiver programada uma estação não consegue sintonizar mais nenhuma estação.

\* Só no modelo europeu

**Continua**

## Ouvir rádio (continuação)

Ouvir estações de rádio não programadas

### — **Sintonização manual**

- 1 Carregue em TUNER (TUNER/BAND no telecomando) para seleccionar “FM” ou “AM”.**
- 2 Rode sem soltar TUNING +/- (ou carregue sem soltar em TUNING + ou TUNING – no telecomando) repetidamente para sintonizar a estação desejada.**

#### Sugestões

- Para melhorar a recepção da emissão de FM, regule as antenas.
- Para melhorar a recepção da emissão de AM, regule a antena (para CMT-EP505) ou oriente novamente a unidade principal (para CMT-EP404).
- Pode mudar para o visor do relógio (durante cinco segundos) carregando em DISPLAY.

## Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)

(CMT-EP505, só no modelo europeu)

O que é o sistema de dados de rádio?

O sistema de dados de rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite que as estações de rádio transmitam informações adicionais juntamente com o sinal de programação normal. Este sintonizador dispõe de funções RDS, como a visualização do nome da estação e a localização das estações por tipo de programa. O sistema RDS só está disponível nas estações FM.\*

#### Nota

O sistema RDS pode não funcionar correctamente se a estação que sintonizou não estiver a transmitir bem o sinal RDS ou se o sinal for fraco.

\* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS e nem todas fornecem o mesmo tipo de serviços. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, informe-se sobre os serviços RDS da sua zona junto das estações de rádio locais.

## Transmissões RDS

Basta seleccionar uma estação na banda FM. Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, aparece no visor a indicação “RDS”.

Para consultar as informações sobre os serviços RDS

Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:

Frequência → Nome da estação RDS\* →  
RDS TEXT\* → Tipo de estação RDS\* →  
Visor do relógio (durante cinco segundos) →  
Frequência → ...

\* Se não estiver a receber transmissões RDS, é possível que o nome da estação RDS, RDS TEXT e o tipo de estação RDS não apareçam no visor.

## Localizar uma estação por tipo de programa (PTY)

Pode localizar a estação desejada seleccionando um tipo de programa. O sistema sintoniza os tipos de programas que estão a ser transmitidos no momento pelas estações RDS que programou na memória do sintonizador.

Os tipos de programas incluem NEWS (noticiários), AFFAIRS (negócios), INFO (informações), SPORT (desporto), EDUCATE (programas de educação), DRAMA (teatro), CULTURE (cultura), SCIENCE (ciências), VARIED (entrevistas, jogos e comédia), POP M (música Pop), ROCK M (música Rock), EASY M (música ligeira), LIGHT M (música clássica ligeira), CLASSICS (música clássica), OTHER M (outro tipo de música), WEATHER (meteorologia), FINANCE (finanças), CHILDREN (crianças), SOCIAL (sociais), RELIGION (religião), PHONE IN (programas com telefonemas dos ouvintes), TRAVEL (viagem), LEISURE (lazer), JAZZ (jazz), COUNTRY (música country), NATION M (música nacional), OLDIES (música dos velhos tempos), FOLK M (música Folk), DOCUMENT (documentais), TEST ALARM (alarme de teste) e NONE (todos os programas não definidos acima).

- 1 **Carregue em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) enquanto ouve o rádio.**
- 2 **Carregue várias vezes em PRESET + ou – para seleccionar o tipo de programa que quiser.**
- 3 **Rode sem soltar TUNING +/- (ou carregue sem soltar TUNING + ou TUNING – no telecomando).**

Quando o sintonizador receber um programa, a indicação “PTY” pisca no visor.

### Sugestão

A indicação “TYPE NOT FOUND” aparece se o tipo de programa que seleccionou não estiver a ser transmitido.

### Para cancelar PTY

Carregue novamente em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando).

## Ouvir informações sobre o trânsito

Quando o sintonizador receber um sinal de informações de trânsito, a indicação “TRAFFIC INFORMATION” percorre o visor.

- 1 **Carregue várias vezes em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) até aparecer a indicação “INFO OFF” ou “INFO ON” enquanto ouve um programa FM.**
- 2 **Carregue em ENTER para programar “INFO ON”.**

## Programar a hora para a transmissão

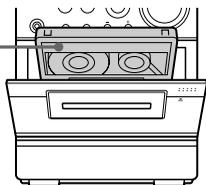
Pode programar a hora para a recepção de informações do relógio.

- 1 **Carregue várias vezes em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) até aparecer a indicação “SYNC OFF” ou “SYNC ON” enquanto ouve um programa FM.**
- 2 **Carregue em ENTER para programar “SYNC ON”.**

## Colocar uma cassete

- 1 Carregue em **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Introduza uma cassete no deck, com o lado que quer reproduzir/gravar virado para a frente.

Introduza-a com o lado que quer reproduzir/gravar virado para a frente.



## Reproduzir uma cassete

Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal), TYPE II (CrO<sub>2</sub>) (só para o modelo CMT-EP505) ou TYPE IV (metal) (só para o modelo CMT-EP505).

- 1 Colocar uma cassete gravada.
- 2 Carregue em **TAPE**.
- 3 Carregue várias vezes em **RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando)** para seleccionar **↔** para reproduzir um lado, **↔↔** para reproduzir ambos os lados ou **↔↔\*** para reproduzir várias vezes ambos os lados (só para o modelo CMT-EP505).

\* A cassete pára automaticamente depois de ter sido reproduzida cinco vezes.

- 4 Carregue em **◀▶** (CMT-EP505) ou **◀▶** (◀▶ no telecomando, CMT-EP404).

Carregue novamente em **◀▶** para reproduzir o lado inverso (só para o modelo CMT-EP505).

Para	Faça o seguinte
Interromper a reprodução	Carregue em <b>■</b> .
Fazer uma pausa	Carregue em <b>  </b> . Carregue novamente neste botão para retomar a reprodução.
Avançar rapidamente ou rebobinar	Com a cassete parada, rode <b>◀◀/▶▶</b> no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário (ou carregue em <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> no telecomando).
Retirar a cassete	Carregue em <b>▲ PUSH OPEN/CLOSE</b> .

Localizar o início de uma faixa (AMS\*) (só para o modelo CMT-EP505)

Durante a reprodução, rode **◀◀/▶▶** no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso dos ponteiros do relógio (ou carregue em **◀◀** ou **▶▶** no telecomando).

A cassete é bobinada ou rebobinada até ao início da faixa actual ou seguinte e a reprodução começa automaticamente. A direcção da procura, “+” (para a frente) ou “-” (para trás) e “1” aparecem no visor.

\* AMS (Sensor automático de música)

Nota

A função AMS pode não funcionar correctamente nas circunstâncias seguintes:

- Se existir um espaço não gravado entre as faixas inferior a 4 segundos.
- Se o sistema estiver instalado perto de um televisor.

# Gravar numa cassete

## — Gravação sincronizada de CDs/Gravar manualmente

Pode gravar a partir de um CD ou do rádio. Pode utilizar uma cassete TYPE I (normal).

Passos	Gravar a partir de um CD (Gravação sincronizada de CDs)	Gravar programas de rádio
1	Coloque uma cassete virgem.	
2	Carregue em CD.	Carregue em TUNER (TUNER/BAND no telecomando).
3	Coloque o CD que quer gravar.	Sintonize a estação que quer gravar.
4	<b>Carregue em ●.</b> O deck entra em modo de espera de gravação. Quando quiser gravar no lado oposto da cassete, carregue em ◀▶ (só no modelo CMT-EP505).	
5	<b>Carregue várias vezes em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) para seleccionar ⇄ para gravar num lado, ⇆ para gravar em ambos os lados (só no modelo CMT-EP505).</b>	
6	<b>Carregue novamente em ●.</b> A gravação começa.	

Para parar de gravar

Carregue em ■.

### Sugestões

- Para gravar a partir de um CD para uma cassete manualmente, pode rodar ◀▶ no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário (ou carregar em ◀▶ ou ▶▶ no telecomando) para seleccionar as faixas durante o modo de pausa na gravação (depois do passo 4 e antes do passo 6).
- Quando quiser gravar em ambos os lados, comece sempre pelo lado virado para a frente. Se iniciar a gravação no lado inverso, a gravação pára quando chegar ao fim desse lado (só no modelo CMT-EP505).
- Se um programa de AM emitir ruído ao efectuar a gravação, regule o selector ISS na parte posterior do aparelho para seleccionar a posição que reduz o ruído ao máximo (apenas para CMT-EP404).

## Gravar programas de rádio com o auxílio do temporizador

Para gravar com o temporizador tem de pré-programar a estação de rádio (consulte “Memorizar estações de rádio” na página 10) e programar previamente o relógio (consulte “Acertar o relógio” na página 7).

- 1 **Sintonize a estação de rádio programada que quer gravar em** (consulte “Ouvir rádio” na página 11).
- 2 **Carregue várias vezes em CLOCK/TIMER SET no telecomando até aparecer a indicação “SET TMR” e depois carregue em ENTER no telecomando.**  
“ON” aparece e a indicação das horas pisca.
- 3 **Programar a hora de início.**  
**Carregue várias vezes em CLOCK/TIMER + ou – no telecomando para programar a hora e depois carregue em ENTER no telecomando.**  
A indicação dos minutos começa a piscar.  
**Carregue várias vezes em CLOCK/TIMER + ou – no telecomando para programar os minutos e depois carregue em ENTER no telecomando.**  
A hora começa novamente a piscar.
- 4 **Programar a hora a que quer terminar a gravação executando o procedimento do passo 3.**
- 5 **Carregue várias vezes em CLOCK/TIMER + ou – no telecomando até aparecer a indicação “RECORD” e depois carregue em ENTER no telecomando.**  
O indicador TIMER acende-se.

- 6 **Carregue várias vezes em CLOCK/TIMER + ou – no telecomando para regular o volume\* a que quer ouvir o rádio quando activado pelo temporizador e depois carregue em ENTER no telecomando.**

\* Isto não afecta o volume de gravação; só regula o volume para a altura em que o rádio se liga automaticamente à hora programada.

- 7 **Introduza uma cassette com o lado que quer gravar virado para si.**
- 8 **Carregue em ●.**
- 9 **Carregue em ◀▶ se quiser mudar a direcção (só no modelo CMT-EP505).**
- 10 **Carregue várias vezes em RDS/DIR (PLAY MODE/RDS/DIR no telecomando) para seleccionar ⇄ para gravar num lado, ⇄⇄ para gravar em ambos os lados (só no modelo CMT-EP505).**
- 11 **Carregue em I/⏻ para desligar o sistema.**

Para	Faça o seguinte
Verificar ou alterar a programação	Ligue o sistema e recomece do passo 1 quando o indicador TIMER aparecer no visor.
Activar o funcionamento do temporizador	Carregue em CLOCK/TIMER ON/OFF no telecomando até o indicador TIMER se acender.
Cancelar o funcionamento do temporizador	Carregue em CLOCK/TIMER ON/OFF no telecomando até o indicador TIMER se apagar.

### Notas

- Quando utilizar o temporizador de gravação ao mesmo tempo do que o Temporizador sleep, o temporizador Sleep tem prioridade.
- Não pode activar simultaneamente o temporizador diário e o temporizador de gravação.
- Não utilize o sistema desde a altura em que ligar o sistema ou até a gravação se iniciar (cerca de 30 segundos antes da hora pré-programada).
- Se o sistema estiver ligado durante cerca de 30 segundos antes da hora pré-programada, a gravação temporizada não é activada.
- Durante a gravação o volume é reduzido para o mínimo.
- Se o sistema estiver no modo de gravação ou de pausa de gravação à hora programada, a gravação temporizada não é efectuada.
- Se estiver a reproduzir uma cassette à hora programada, o sistema passa para o rádio, mas a gravação temporizada não é efectuada.

## Regular o som

Reforçar o som de graves

### — **MEGA BASS**

Pode ouvir música com os sons de graves mais fortes.

#### **Carregue em MEGA BASS.**

Aparece “MEGA BASS” no visor e os graves são reforçados.

Carregue novamente para cancelar MEGA BASS.

Seleccionar o efeito programado a partir do menu de música

#### **Carregue várias vezes em MUSIC MENU para seleccionar o efeito programado que pretende.**

Sempre que carregar neste botão, o visor muda da seguinte maneira:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT\* → ROCK → ...

\* “FLAT” aparece durante alguns segundos.

## Cortar o som

### — **Corte do som**

Pode cortar o som temporariamente.

#### **Carregue em MUTING no telecomando.**

Carregue novamente para cancelar o corte de som.

Sugestão

Também pode aumentar o volume rodando VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio ou desligando e ligando novamente o aparelho .

## Adormecer com música

### — **Temporizador Sleep**

Se quiser adormecer com música, pode programar o sistema para que se desligue automaticamente após um determinado período de tempo.

#### **Carregue várias vezes em SLEEP no telecomando.**

Sempre que carregar no botão, o visor dos minutos (hora de desactivação) altera-se da seguinte forma:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → 90 → ...

Enquanto o Temporizador sleep (adormecer) estiver activado a indicação “TIMER” pisca no visor.

Para	Carregue
Verificar o tempo restante	uma vez em SLEEP no telecomando.
Alterar a hora de desactivação do sistema	várias vezes em SLEEP no telecomando para seleccionar a hora desejada.
Cancelar a função Temporizador sleep	várias vezes em SLEEP no telecomando até aparecer a indicação “SLEEP OFF”.

# Acordar com música

## — Temporizador diário

Pode acordar com música a uma hora programada. Não se esqueça de acertar o relógio (consulte “Acertar o relógio” na página 7).

### 1 Prepare a fonte de música que quer ouvir.

- CD: Coloque um CD.
- Cassete: Introduza uma cassete com o lado que quer reproduzir virado para si.
- Rádio: Sintonize a estação programada que quiser (consulte “Ouvir rádio” na página 11).

### 2 Carregue várias vezes em **CLOCK/TIMER SET** no telecomando até aparecer a indicação “**SET TMR**” e depois carregue em **ENTER** no telecomando.

“ON” aparece e a indicação das horas pisca.

### 3 Programe a hora de início.

**Carregue várias vezes em **CLOCK/TIMER +** ou **-** no telecomando para programar a hora e depois carregue em **ENTER** no telecomando.**

A indicação dos minutos começa a piscar.

**Carregue várias vezes em **CLOCK/TIMER +** ou **-** no telecomando para programar os minutos e depois carregue em **ENTER** no telecomando.**

A indicação da hora começa novamente a piscar.

### 4 Programe a hora a que quer que a reprodução pare executando o procedimento do passo 3.

### 5 Carregue em **CLOCK/TIMER +** ou **-** no telecomando para seleccionar a fonte de som desejada.

O visor muda da maneira seguinte:

TUNER → RECORD (sintonizador) →  
CD → TAPE → TUNER → ...

O indicador **TIMER** acende-se.

### 6 Carregue em **ENTER** no telecomando.

### 7 Carregue em **CLOCK/TIMER +** ou **-** no telecomando para regular o volume e depois carregue em **ENTER** no telecomando.

Antes de aparecer de novo o visor original, aparecem sucessivamente a hora de início, a hora de paragem e a fonte de som.

### 8 Carregue em **I/O** para desligar o sistema.

Para	Faça o seguinte
Verificar ou alterar a programação	Ligue o sistema e recomece do passo 1 quando o indicador <b>TIMER</b> aparecer no visor.
Activar o funcionamento do temporizador	Carregue em <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> no telecomando até o indicador <b>TIMER</b> se acender.
Cancelar o temporizador	Carregue em <b>CLOCK/TIMER ON/OFF</b> no telecomando até o indicador <b>TIMER</b> se apagar.

## Utilizar o visor de CD

### Carregue várias vezes em DISPLAY.

O visor muda da maneira seguinte:

Durante a reprodução normal

Tempo de reprodução decorrido da faixa actual

→ Tempo restante da faixa actual

→ Tempo restante do CD actual

→ Visor do relógio (durante cinco segundos)

→ Tempo de reprodução decorrido da faixa actual → ...

Com o sistema parado

Número total de faixas e tempo total de reprodução → Visor do relógio (durante cinco segundos) → Número total de faixas e tempo total de reprodução → ...

## Problemas e soluções

Se surgir algum problema durante a utilização do sistema, consulte a lista de verificação a seguir.

Primeiro, verifique se o cabo de alimentação e os altifalantes estão correctamente ligados.

Se algum problema persistir, consulte o agente da Sony local.

### Geral

#### O visor ou o botão permanece aceso ou pisca mesmo depois de ter desligado o sistema.

- Carregue repetidamente em DISPLAY no telecomando até aparecer o visor do relógio.

#### A indicação do relógio não mostra a hora correcta.

- Ocorreu um corte de corrente. Acerte novamente o relógio e programe o temporizador.

#### As programações do relógio/rádio/temporizador são anuladas.

- Se desligar o cabo de alimentação ou se houver uma falha de corrente por um período superior a 12 horas, volte a executar as seguintes operações:
  - “Acertar o relógio” na página 7.
  - “Memorizar estações de rádio” na página 10
- Se tiver programado o temporizador, volte a executar também a operação “Gravar programas de rádio com o auxílio do temporizador” na página 16 e “Acordar com música” na página 18.

#### Não se ouve o som.

- Rode sem saltar VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio.
- Os auscultadores estão ligados.
- Introduza apenas a parte descarnada do cabo da coluna no terminal SPEAKER. Se introduzir a parte de vinil do cabo da coluna, vai obstruir as ligações das colunas.

#### Existem zumbidos e ruídos fortes.

- O televisor ou o videogravador está muito perto do sistema estéreo. Afaste o sistema estéreo do televisor ou do videogravador.

Continua

## Problemas e soluções (continuação)

---

### O temporizador não funciona.

- Acerte o relógio.
- Não pode activar o temporizador diário e a gravação temporizada ao mesmo tempo.
- Quando utilizar o temporizador Sleep, o temporizador diário e a gravação temporizada só activam o sistema depois do primeiro ter desligado o sistema.

### O telecomando não funciona.

- Existe um obstáculo entre o telecomando e o sistema.
- Não está a apontar o comando na direcção do sensor do sistema.
- As pilhas estão gastas. Substitua-as.

### As cores continuam irregulares no ecrã do televisor.

- Desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade das cores persistir, afaste mais as colunas do televisor.

## Colunas

---

### Só há som num canal ou o volume entre o altifalante da esquerda e da direita não está balanceado.

- Verifique as ligações dos altifalantes e a instalação dos mesmos.

### O som tem poucos graves.

- Verifique se as tomadas das colunas + e - estão bem ligadas.

## Leitor de CD

---

### O compartimento do CD não fecha.

- O CD foi mal introduzido.

### Há cortes no som.

- A lente está suja. Limpe-a com um soprador à venda no mercado.

### O CD não é reproduzido.

- O CD não está bem colocado no compartimento.
- O CD está sujo.
- O CD foi introduzido com o lado da etiqueta virado para baixo.
- Há condensação de humidade. Retire o disco e deixe o leitor ligado cerca de uma hora, até a humidade se evaporar.

## Deck de cassetes

---

### Não consegue gravar.

- Não há nenhuma cassete no compartimento.
- A patilha foi retirada da cassete.
- A cassete está rebobinada até ao fim.

### Não consegue gravar nem reproduzir a cassete ou há uma diminuição do volume.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (consulte “Limpeza das cabeças” na página 22).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte “Desmagnetizar as cabeças” na página 22).

### Não consegue desgravar completamente a cassete.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte “Desmagnetizar as cabeças” na página 22).

### Há vibrações ou oscilações em excesso ou mesmo quebras no som.

- Os cabrestantes ou os roletes de fixação estão sujos. Limpe-os (consulte “Limpeza das cabeças” na página 22).

### Os ruídos aumentam ou foram apagadas as altas frequências.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (consulte “Desmagnetizar as cabeças” na página 22).

## Sintonizador

---

### Ouvem-se ruídos.

- Regule as antenas.

## Mensagens

A mensagem a seguir pode aparecer no visor durante o funcionamento.

### NO DISC

- Não há nenhum disco no compartimento do CD.

### Precauções

#### Tensão de funcionamento

Antes de utilizar o sistema, verifique se a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à tensão da rede eléctrica local.

#### Segurança

- Mesmo que tenha colocado o interruptor de corrente na posição de desligado, o aparelho continua ligado à fonte de alimentação de CA (rede de corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- Se não utilizar o aparelho durante longos períodos, desligue-o da tomada de parede. Para desligar o cabo (cabo da corrente eléctrica), puxe-o pela ficha. Nunca pelo próprio cabo.
- Se entornar líquidos ou deixar cair algum objecto para dentro da caixa, desligue o sistema estéreo e, antes de o utilizar novamente, solicite a assistência de um técnico qualificado.
- O cabo de alimentação de CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.
- A placa de identificação encontra-se na parte inferior.

#### Instalação

- Coloque o aparelho num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento interno.
- Não coloque o aparelho numa superfície inclinada.
- Não instale o aparelho em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Com pó ou sujidade
  - Muito húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Expostos à incidência directa dos raios solares.
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

#### Sobreaquecimento

- Embora o aparelho aqueça durante o funcionamento, isso não é uma avaria.
- Coloque o aparelho num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento interno.

Se utilizar o aparelho continuamente com volume elevado, aumenta consideravelmente a temperatura da caixa, em cima, em baixo e nos lados. Para não se queimar, não toque na caixa.

Para evitar avarias não tape a ranhura de ventilação.

#### Funcionamento

- Se o sistema estéreo for transportado directamente de uma zona fria para uma zona quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, a humidade pode condensar-se na lente que se encontra no interior do leitor de CD. Se tal acontecer, o sistema não funciona correctamente. Retire o CD e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até que a humidade se evapore.
- Quando transportar o sistema, retire todos os discos.

Se tiver dúvidas ou se surgir algum problema relacionado com o seu sistema estéreo, entre em contacto com um agente Sony.

#### Notas sobre os CD

- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o CD do centro para as bordas.
- Não utilize solventes.
- Não exponha o CD à luz solar directa ou a fontes de calor.
- Não pode reproduzir neste sistema discos com formatos não normais (ex., em forma de coração, quadrado, estrela). Se o fizer, pode danificar o sistema. Não utilize esse tipo de discos.

#### Nota sobre a reprodução de CD-R/CD-RW

Os discos gravados em unidades de CD-R/CD-RW podem não ser reproduzidos devido à existência de riscos, sujidade, condições da gravação ou características da unidade. Além disso, não podem ser reproduzidos discos ainda não finalizados no fim da gravação.

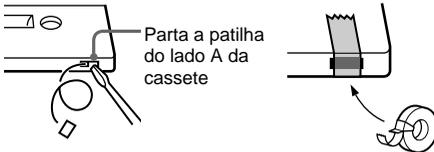
#### Limpeza da caixa

Utilize um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave.

## Precauções (continuação)

Para proteger a cassete contra desgravação

Para impedir a desgravação acidental da cassete, parta a patilha de segurança da cassete do lado A ou B (como se mostra na figura).



Se, mais tarde, quiser voltar a gravar nessa cassete, cubra a patilha partida com fita adesiva.

Antes de colocar uma cassete no deck

Retire qualquer folga que a fita possa ter. Senão, a fita pode ficar presa nas peças do deck de cassetes e partir-se.

Se estiver a utilizar uma cassete com mais de 90 minutos

A fita tem muita elasticidade. Não mude frequentemente as funções da cassete como, por exemplo, reproduzir, parar, rebobinar rápido, (etc.). A fita pode ficar enrolada no deck.

Limpeza das cabeças

Limpe as cabeças após cada 10 horas de utilização. Não se esqueça de limpar as cabeças antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassete antiga. Utilize uma cassete de limpeza de tipo seco ou húmido, vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções sobre a cassete de limpeza.

Desmagnetizar as cabeças

Após 20 ou 30 horas de utilização, desmagnetize as cabeças e as peças metálicas que estejam em contacto com a cassete utilizando uma cassete de desmagnetização vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções da cassete de desmagnetização.

## Características técnicas

Secção do amplificador

**Modelo canadiano (CMT-EP505):**

Potência de saída contínua RMS (referência)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, 10% THD)

**Modelo europeu (CMT-EP505):**

Potência de saída DIN (nominal)  
11 + 11 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, 10% THD)  
Potência de saída musical (referência)  
27 + 27 W

**Modelo europeu (CMT-EP404):**

Potência de saída DIN (nominal)  
6 + 6 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência)  
8 + 8 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, 10% THD)  
Potência de saída musical (referência)  
16 + 16 W

**Outros modelos (CMT-EP505):**

Medido em CA 230 V ou 120 V, 50/60 Hz  
Potência de saída DIN (nominal)  
11 + 11 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, DIN)  
Potência de saída contínua RMS (referência)  
14 + 14 W  
(8  $\Omega$  a 1 kHz, 10% THD)

Saídas

PHONES:  
(minitomada estéreo) Aceita auscultadores com 8  $\Omega$  ou mais.  
SPEAKER: Aceita uma impedância de 8 a 16  $\Omega$

Leitor de CD

Sistema Sistema audio digital e de discos compactos  
Laser Laser semiconductor ( $\lambda = 780$  nm)  
Duração da emissão: contínua  
Resposta em frequência 20 Hz - 20 kHz ( $\pm 0,5$  dB)

## Leitor de cassetes

Sistema de gravação	4 faixas, 2 canais estéreo
Resposta em frequência	50 - 13 000 Hz ( $\pm 3$ dB), utilizando uma cassette TYPE I da Sony
Choro e flutuação	$\pm 0,15\%$ W. Pico (IEC) $0,1\%$ W. RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W. Pico (DIN)

## Sintonizador

Sintonizador superheteródino FM/AM, FM estéreo

### Secção do sintonizador FM

Intervalo de sintonização	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Cabo de antena FM
Terminal da antena (CMT-EP505)	75 $\Omega$ coaxial
Frequência intermédia	10,7 MHz

### Secção do sintonizador AM

Intervalo de sintonização	
Modelo para todo o continente americano:	530 - 1 710 kHz (com o intervalo definido para 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (com o intervalo definido para 9 kHz)
Modelo europeu:	531 - 1 602 kHz (com o intervalo definido para 9 kHz)
Outros modelos:	530 - 1 710 kHz (com o intervalo definido para 10 kHz)
Antena	
CMT-EP505:	Antena quadrangular de AM
CMT-EP404:	Antena de barra de ferrite incorporada fornecida
Frequência intermédia	450 kHz

## Colunas

Sistema de colunas	Graves-tipo reflex
Unidades das colunas	Gama total 10 cm, tipo cónico
Impedância nominal	8 $\Omega$
Dimensões (l/a/p)	
CMT-EP505:	Aprox. 145 $\times$ 238 $\times$ 165 mm
CMT-EP404:	Aprox. 145 $\times$ 237 $\times$ 170 mm
Peso	
CMT-EP505:	Aprox. 1,5 kg
CMT-EP404:	Aprox. 1,3 kg
Geral	
Requisitos de alimentação	
Modelo norte-americano:	120 V CA, 60 Hz
Modelo europeu:	230 V CA, 50/60 Hz
Modelo mexicano:	120 V CA, 60 Hz
Modelo argentino:	220 - 230 V CA, 50/60 Hz
Modelo de Hong Kong:	230 V CA, 50/60 Hz
Outros modelos:	230 V CA, 50/60 Hz

### Consumo de energia

Modelo dos EUA:	
CMT-EP505:	35 W
Modelo canadiano:	
CMT-EP505:	35 W
Modelo europeu:	
CMT-EP505:	40 W
CMT-EP404:	38 W
CMT-EP505/EP404:	0,5 W (no modo de espera)
Outros modelos:	
CMT-EP505:	40 W

Dimensões (l/a/p) Aprox. 145  $\times$  240  $\times$   
252 mm

### Peso

CMT-EP505:	Aprox. 3,5 kg
CMT-EP404:	Aprox. 3,1 kg

### Acessórios fornecidos:

Antena de AM  
quadrangular (1) (só no  
modelo CMT-EP505)  
Telecomando (1)  
Pilhas (2)  
Cabo de antena FM (1) (só  
no modelo CMT-EP505)

Design e especificações sujeitos a alterações sem  
aviso prévio.

